



St. George Catholic Church

120 W. 5th St., Stockton, CA 95206 ☉ Phone: 209-463-3413 ☉ Fax: 209-463-0167

email: george_parish52@yahoo.com

Pastor: Fr. Luis Navarro Hernandez	Parish Office: Marie Lou N. Paulino Business Manager	Parish Office Hours: Monday-Friday 9am- 12pm and 1 pm- 4pm	Good Shepherd Mission: Deacon Matthew Joseph 305 E. French Camp Rd. French Camp, CA 95231 982-0578 ☉ Administrator
Parochial Vicar: Fr. Leo Del Carmen			Misa Sábado: 7:00pm Sunday Mass: 10:30am
Deacons: Kevin Amen, Juan Espinoza	Secretaries: Rosa Nunez Maria Thompson	Religious Education: Linda M. Reyes Director of Religious Education	
In Residence: Rev. Alvaro Araque			



MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 am (English)/7:00pm (Spanish)
 Vigil Mass 5:15 pm (English)
 Sunday: 8:00 am/10 am (English) 12:00 noon/2:00pm (Spanish)
 Weekdays: Monday, Tuesday, Thursday, Friday—
 7:00 a.m. - Spanish 8:00 a.m. - English
 Wednesday—7:00 a.m. - Spanish
 5:00 p.m. - English
 (With Mother of Perpetual Help Novena)
 Eucharistic Adoration
 Wednesday—12 p.m. - 5:00 p.m.

Penance / Penitencia
 Saturday/Sábado
 4:00 pm-5:00 pm
 or by appointment.



BAPTISM BAUTISMO

Celebration of Baptism/Bautismo
 English: 1st & 3rd Saturday 10:00 am
 Español: 2do y 4to Sábado 10:00 am
 Preparation for Parents & Godparents:
 1st Saturday 10:00 am
 Pláticas para Padres y Padrinos:
 1er Sábado a las 6:00 pm



WEDDING / MATRIMONIO

Arrangements must be made at least
 nine (9) months in advance of wedding date.
 Los arreglos necesarios se hacen por lo menos nueve (9)
 meses antes de la fecha de la boda.

y 3er

WELCOME TO ST. GEORGE PARISH

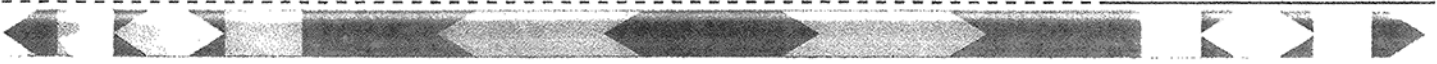
BIENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE SAN JORGE

Name _____ Phone _____
Nombre *Teléfono*

Address _____ City _____ Zip _____
Dirección *Ciudad* *Código*

- I would like to: Me gustaría:
- Register as a new parishioner
Registrarme como miembro nuevo.
 - Update my address information.
Actualizar mi dirección.
 - Receive Sunday Offering Envelopes
Recibir los sobres de donación.
 - Remove name from the parish records
Remover el nombre del registro parroquial

Please mail to the Parish Office or place in collection basket ☉ Favor de enviar a la oficina parroquial o poner en la canasta de las ofrendas.



Ordinary Time

"When all else fails, God doesn't"
-Psalm 73:26

October 27, 2024
Thirtieth Sunday in Ordinary Time

Pastor's Message

Ways to SERVE:

1) Bringing meals to the elderly or providing transportation; 2) working with after-school programs, as tutors, or on hot lines; 3) cleaning up litter, recycling, caring for injured wildlife; 4) cleaning up after a parish function, washing the altar linens; 5) someone with a terminal disease who radiates hope and joy to others; 6) someone who cares for people with AIDS, visits prisoners, or works on affordable housing.

"Let us look upon those over whom we must exercise authority as children. Let us put ourselves at their service, imitating Jesus, who came to obey and not to command." (St. John Bosco)

"Anyone who wants to do something for others must serve. True power is in service, and the greatest vocation that a woman and a man have is that of service." (Pope Francis)

Listening and seeing for those who suffer is imitating Jesus. Furthermore, everything we do for others is not thrown on deaf ears. On the other hand, never stop thinking that God listens and sees for those who others do not see or do not want to see.



☞ PARISH LIFE/ VIDA PARROQUIAL ☛

Pray for the sick / Recen por los enfermos

Silas Ochoa	Rafael Iñiguez
Jesus Espinoza	Braulio Gomez Jr.
Irma Duarte Valdez	Stanley Rebutlan
	Neon Rebutlan

Conferencia sobre como la Virgen de Guadalupe nos invita a caminar hacia Jesus en cada momento de nuestra vida. Junto con ella vamos creciendo en la oracion y la esperanza a traves de la Eucaristia. La conferencia se ofrecera en dos lugares y fechas. Es gratis.

- martes 29 de octubre de 7pm-8:30pm en la cafeteria de la parroquia del sagrado Corazon en Turlock.
- lunes 4 de noviembre de 7pm-8:30pm en la iglesia santa gertrudis en Stockton.

La conferencista es Lupita Vital. Los Invitan la Oficina pastoral hispana y las dos parroquias mencionadas.

Mass Times for All Saints and All Souls Day Friday Nov. 1

- 8am & 5pm English
- 7am & 7pm Spanish

Saturday Nov. 2

- 8am English
- 12pm Spanish





La fe puede mover montañas
-Mateo 17:20

27 de octubre de 2024
Trigésimo Domingo del
Tiempo Ordinario

SCHEDULE OF MASSES
October 26, 2024—November 2, 2024

SAT OCTOBER 26 +Robert Bulawit (Bday)	(5:15pm)	Domingo 27 de OCTUBRE (12:00pm)
+Benjamin Sandoval +Aurora Sandoval (Bday)	(7:00pm)	+Miguel Montes +Alberta Gomez +Rafael Perez Herrera +Ruben Gonzalez +Antonio Espinoza y Nicandra Berber +Maria Elena Espinoza +Almas del purgatorio
SUN OCTOBER 27	(8:00am)	(2:00pm)
+Epaulita & Agaton Casuco +Wiliam Trimble +Miguel Gonzales	(10:00am)	+Maria Josefina Mendoza Rivera +Jesus Alejandro Soto +Juanito Herrera
-Anna Madayag & Fam (Tkg) +Blas Cellero Jr. +Geri Fabian +Fe Suarez (40th Day) +Placida Valenzuela Rayrao +Doyme Wilson -Julius & Jenny suero & Family (Tkg/ Sp. Int)		WED OCT 30 (7:00am) +Almas del Purgatorio (5:00pm) +Ventura Delegiro +Blas Cellero Jr.
		THUR OCT 31 (8:00am) +Ramon & Celerina Contajoso +Silveria Peña +Julian & Francisca Tik-ing +Fermin Balauria Contajoso +Paul Richard Lobos +Crisanto & Macaria Tik-ing +Bienvenido Del Rosario +Our lady queen of all hearts members +Maria Teresa Hercoles +Adolfo & Prudencia Cruz

Horarios de misas para el dia de los santos y el dia de muertos



- viernes 1 de noviembre**
- 7am y 7pm misa en español
 - 8am y 5pm misa en ingles
- sabado 2 de noviembre**
- 8am misa en ingles
 - 12pm misa en español

STEWARDSHIP
Sunday Offertory \$8,210.65



Dear God,
Thank you for the gift of life, and the many gifts I have received in my life.

Pastor's Message

Maneras de SERVIR:

1) Llevar comidas a los ancianos o proporcionar transporte; 2) trabajar con programas extraescolares, como tutores o en líneas directas; 3) limpiar basura, reciclar, cuidar animales salvajes heridos; 4) limpiar después de una función parroquial, lavar los manteles del altar; 5) alguien con una enfermedad terminal que irradia esperanza y alegría a los demás; 6) alguien que cuida a personas con SIDA, visita a prisioneros o trabaja en viviendas asequibles.

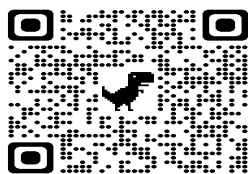
"Miremos como a hijos a aquellos sobre los cuales debemos ejercer alguna autoridad. Pongámonos a su servicio, a imitación de Jesús, el cual vino para obedecer y no para mandar." (San Juan Bosco)

"Todo aquel que quiera hacer algo por los demás, tiene que servir. El verdadero poder está en el servicio, y la vocación más grande que tienen una mujer y un hombre es la del servicio." (Papa Francisco)

Escuchar y ver por el que sufre es imitar a Jesús, además, todo lo que hagamos por los demás, no se echa en saco roto, por otro lado, dejemos de pensar que dios escucha y ve por el que otros no ven o no quieren ver.



ALL SAINTS ACADEMY SCHOOL



Scan QR Code for School's Website
144 W. 5th Street
Stockton, CA 95206

El Rincon del Sinodo #8

La segunda sesión del Sínodo sobre la Sinodalidad comenzó el 2 de octubre y concluye el 27 de octubre. Un retiro para los 400 participantes precedió al Sínodo del 30 de septiembre al 1 de octubre. Durante el tiempo transitorio entre la primera y la segunda sesión, se formaron cinco grupos de trabajo y diez grupos de estudio que se han preparado para el Sínodo de octubre de 2024. Los grupos de trabajo tienen la responsabilidad de centrarse en las tareas inmediatas y contribuir a los debates y a la elaboración del documento final. Los grupos de estudio profundizan en temas específicos como el papel de la mujer, el camino ecuménico, el método sinodal y el rostro misionero sinodal de la Iglesia y otros temas. La pregunta central que guía los grupos de estudio y el Sínodo de octubre es: "¿Cómo ser una Iglesia sinodal en misión?" En julio de este año, el Instrumentum Laboris, el documento de trabajo, fue enviado a los participantes para su estudio y preparación para el Sínodo. Este documento de 30 páginas se basa en los resultados de la Primera Sesión y en el material elaborado por los cinco Grupos de Trabajo. El documento de trabajo se puede encontrar en el sitio web de la Diócesis en <https://stocktondiocese.org/synod>.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Ef 2, 19-22, Salmo 18, 2-3. 4-5, Lc 6, 12-16
Martes: Ef 5, 21-33, Salmo 127, 1-2. 3. 4-5, Cfr Mt 11, 25, Lc 13, 18-21
Miércoles: Ef 6, 1-9, Salmo 144, 10-11. 12-13ab. 13cd-14, Cfr 2 Tes 2, 14, Lc 13, 22-30
Jueves: Ef 6, 10-20, Salmo 143, 1. 2. 9-10, Lc 19, 38; 2, 14, Lc 13, 31-35
Viernes: Apoc 7, 2-4. 9-14, Salmo 23, 1-2. 3-4ab. 5-6, 1 Jn 3, 1-3, Mt 11, 28, Mt 5, 1-12
Sábado: Sab 3, 1-9, Salmo 22, 1-3. 4. 5. 6, Rom 5, 5-11, Mt 25, 34, Jn 6, 37-40
Domingo: Dt 6, 2-6, Salmo 17, 2-3a. 3bc-4. 47 y 51ab, Heb 7, 23-28, Jn 14, 23, Mc 12, 28-34

The Synod Corner #8

The second session of the Synod on Synodality began on October 2 and concludes on October 27. A retreat for all of the 400 participants preceded the Synod on September 30 to October 1. During the time between the first and second sessions, there have been five working groups and ten study groups preparing for the October 2024 Synod. The working groups have the responsibility of focusing on the immediate tasks and contribute to the discussions and developing the final document. The study groups delve deeper into the specific issues such as the role of women, the ecumenical journey, the synodal method and missionary synodal face of the Church and other issues. The central question guiding the study groups and the Synod in October is "How to be a synodal Church on mission?" In July of this year, the Instrumentum Laboris, the working document, was sent to the participants for their study and preparation for the Synod. This 30-page document is based on the results of the First Session and material produced by the five Working Groups. The working document can be found on the Diocesan website at <https://stocktondiocese.org/synod>.